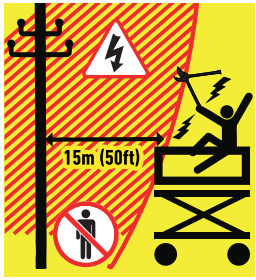
LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO - READ THESE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE

IMPORTANTE: questo troncarami è dotato di un'etichetta di avvertenza che identifica le misure da adottare per ridurre/eliminare i rischi residui possibili e verificabili durante l'utilizzo dell'attrezzo. Se questa etichetta diventa illeggibile, contattare Castellari srl per un'etichetta sostitutiva. La rimozione intenzionale dell'etichetta di avvertenza è severamente vietata.

IMPORTANT: This lopper is equipped with a warning label which identifies the measures to be taken to reduce/eliminate possible and verifiable residual risks during use of the tool. If this label becomes illegible, contact Castellari srl for a replacement label. Intentional removal of the caution label is strictly prohibited.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA - IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



PERICOLO! Questi troncarami possono condurre elettricità! Se utilizzati con l'ausilio di cestelli elevatori o piattaforme elevabili non utilizzare entro 15 m da cavi elettrici o altre linee potenzialmente sotto tensione, oggetti con messa a terra o conduttori per il rischio di lesioni gravi o morte per folgorazione.

DANGER! These loppers conduct electricity! Do not use within 50 feet of electrical wires or other potentially energized lines, grounded objects, or conductors for risk of extreme injury or death by electrocution.

ATTENZIONE! Utilizzare questo troncarami in stretta conformità con lo standard ANSI Z133:2017 e tutte le normative OSHA applicabili (utenti negli Stati Uniti)

WARNING! Use this lopper in strict accordance with ANSI Standard Z133:2017 and all applicable OSHA regulations (users in the United States)

ATTENZIONE! Non utilizzare il troncarami a meno che non ci si trovi su un terreno asciutto.

WARNING! Do not operate the loppers unless you are standing on dry ground.

ATTENZIONE! Se il taglio viene effettuato in altezza, con l'ausilio di cestelli elevatori o piattaforme elevabili, può causare la caduta di oggetti che possono provocare lesioni o morte. La zona sottostante si definisce zona di pericolo. Non consentire ad altri di sostare o di camminare entro quindici metri da questa zona.

WARNING! Cutting at heights can cause objects to fall and cause injury. Always use extreme caution when cutting at heights, secure footholds and have a retreat plan from the area where objects are likely to fall ("Danger Zone"). Do not allow others to stand or walk within 50 feet of this Danger Zone.

ATTENZIONE! La lama del troncarami è estremamente affilata. Non toccare la lama con nessuna parte del corpo. Durante l'utilizzo, qualora momentaneamente inutilizzato, assicurarsi che il prodotto sia chiuso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se inutilizzato non lasciare incustodito e riporre in un luogo sicuro. È obbligatorio chiudere il prodotto al termine di ogni utilizzo.

WARNING! The blade of the lopper is extremely sharp. Do not touch the blade with any part of your body. During use, if temporarily unused, make sure the product is closed. Keep out of reach of children. If unused, do not leave unattended and store in a safe place. It is mandatory to close the product at the end of each use.

ATTENZIONE! Castellari srl, le filiali, gli importatori, i distributori e i rivenditori non sono responsabili e non saranno responsabili per lesioni, perdite o danni derivanti dall'uso improprio di questo troncarami.

WARNING! Castellari srl, its affiliates, subsidiaries, importers, distributors and dealers are not responsible for and shall not be liable far injury, loss or damage resulting from improper use of this lopper.

DESTINAZIONE D'USO L'utilizzo è consentito solo per gli usi previsti: potatura.
Il prodotto è indicato solo per il taglio del legno. È vietato tagliare altri materiali o qualsiasi altro impiego.

INTENDED USE Use is permitted only for the intended uses: pruning.
The product is suitable for cutting wood only. It is forbidden to cut other materials or any other use.

Obbligatorio indossare i guanti protettivi
It's andatory to wear protective gloves

Obbligatorio indossare il casco di protezione
It's mandatory to wear the protective helmet

Obbligatorio indossare occhiali protettivi
It is mandatory to wear protective goggles

Obbligatorio indossare le calzature di sicurezza
It is mandatory to wear safety shoes

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
BYPASS 40

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
BYPASS 60

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
BYPASS 80

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie, 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
M 80

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
M 100

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
POTATORE 60

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
POTATORE 80

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
T.I.

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TRONCARAMI 80

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA IL REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TRONCARAMI 100

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TUCANO C 60

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TUCANO C 80

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie, 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TUCANO C 100

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209

DICHIARAZIONE SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI

FABBRICANTE
CASTELLARI SRL – VIA LASIE 15/A – 40026 IMOLA (BO) ITALY

IN QUALITÀ DI PRODUTTORE DEL PRODOTTO:
TUCANO

DICHIARA CHE IL PRODOTTO SODDISFA IL REQUISITI DI SICUREZZA SECONDO IL REGOLAMENTO UE 2023/988 (GSPR)

DICHIARA INOLTRE CHE SUL PRODOTTO È RIPORTATO IL QR CODE DI RIMANDO AGLI ESTREMI DI CONTATTO DELLA FABBRICANTE.

DICHIARA INOLTRE CHE IL PRODOTTO OGGETTO DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SODDIFA TUTTI I REQUISITI DI ETICHETTATURA



LUOGO, DATA

Imola, 09/02/2026

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Castellari s.r.l.
Sede Legale: Via Lasie, 15/a
Sede Produttiva: Via Lasie 16/e
40026 Imola (BO) Tel. 0542 43659
SDI: M5UXCR1 - C.F./P.IVA IT01794051209